

СБОРНИК ЗАКОНОВ КЕНИИ



ЗАКОН О МОЛОЧНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

ГЛАВА 336

Редакция 2012 г. [1984 г.]

Опубликовано Национальным советом по юридической отчетности с разрешения Генерального прокурора

www.kenyalaw.org

ГЛАВА 336
ЗАКОН О МОЛОЧНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
ОГЛАВЛЕНИЕ
ЧАСТЬ I – ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Раздел

1. Сокращенное название и дата вступления в силу.
2. Применение.
3. Толкование.

**ЧАСТЬ II – УЧРЕЖДЕНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОВЕТА ПО МОЛОЧНОЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ РЕСПУБЛИКИ КЕНИЯ**

4. Учреждение Совета.
5. Состав Совета.
6. Срок полномочий членов Совета.
7. Вознаграждение и расходы членов Совета.
8. Должностные лица и сотрудники.
9. Пенсионное и социальное обеспечение.
10. Председатель собраний Совета.
11. Решения Совета.
12. Официальная печать.
13. Оформление документов, не заверенных печатью.
14. Собрания Совета.
15. Комитет по защите прав потребителей и прочие комитеты Совета.
16. Самостоятельное регулирование деятельности Совета.

ЧАСТЬ III – ФУНКЦИИ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОБЯЗАННОСТИ СОВЕТА

17. Функции Совета.
18. Управление и использование активов Совета.
19. Полномочия на введение в действие нормативных актов.
20. Общие положения в отношении нормативных актов.
21. Региональные заседания и совещания делегатов.
22. Уведомления о заседаниях.
23. Передача молочной продукции в собственность Совета.
24. Полномочия Совета по приобретению и распоряжению имуществом.

ЧАСТЬ IV – ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

25. Право Совета на регистрацию счетов и специальных фондов.
26. Инвестирование средств Советом.
27. Займы, субсидии и гарантии Совета.
28. Право заимствования.
29. Бухгалтерский учет.
30. Аудит счетов.

ЧАСТЬ V – РЕГИСТРАЦИЯ ОСНОВНЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

31. Определение термина «основной производитель».
32. Требование о регистрации.
33. Наказание за отсутствие регистрации.
34. Регистрация основных производителей.

ЧАСТЬ VI – ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 35. Нарушения со стороны компаний.
- 36. Апелляции.
- 37. Акт в дополнение к законам о здравоохранении.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТЬ 336

ЗАКОН О МОЛОЧНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

[Дата утверждения: 11 августа 1958 г.]

[Дата вступления в силу]

Парламентский закон, предусматривающий содействие развитию и контроль в области молочной промышленности и производства

[Закон № 34 от 1958 г., Закон № 15 от 1961 г., Закон № 26 от 1963 г., Закон № 45 от 1963 г.,
Правовая оговорка 2/1964,
Правовая оговорка 183/1964, Закон № 9 от 1967 г., Закон № 10 от 1969 г., Правовая оговорка
415/1992, Закон № 17 от 2006 г.]

ЧАСТЬ I – ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Сокращенное название и дата вступления в силу

(1) Настоящий Закон может именоваться Законом о молочной промышленности.

(2) С учетом положений раздела 2 настоящий Закон вступает в силу в тот день, который может назначить Министр, при этом Министр может назначить различные даты для различных положений настоящего Закона и для различных категорий лиц, а также в отношении всей Республики Кения или для различных ее районов.

2. Применение

Настоящий Закон не применяется к какой-либо части не указанных в Приложении районов, но это не касается молочной продукции, произведенной в таких районах и проданной или предназначенной для продажи в указанных в Приложении районах, в муниципалитетах или населенных пунктах, если только это не согласовано с Центральным советом по сельскому хозяйству.

[Закон № 10 от 1969 г., Прил.]

* В отношении указанных в Приложении районов:

- (а) Части I-IV и Часть VI вступают в силу 19 августа 1958 г.;
- (б) Часть V вступает в силу 16 декабря 1958 г.

В отношении не указанных в Приложении районов – 16 декабря 1958 г. Части I - IV и Часть VI вступают в силу в отношении следующих районов:

<i>Муниципалитеты</i>	6. Моло	19.
1. Найроби	7. Рувир	20. Нанли
2. Момбаса	8. Наиваша	21. Наро
3. Накур	9. Наньюки	22. Нгонг
4. Элдорет	10. Ол Калу	23. Нджоро
5. Кисуму	11. Нъери	24. Равин
6. Китале	12. Тика	25. Ронгаи
<i>Города и поселки</i>	13. Томсонс Фоллз	26.
1. Гилгил	14. Элбургон	27. Сотик
2. Керичо	15. Форт Тернан	28. Тимау
3. Киамбу	16. Киджабе	29. Вои
4. Лондиани	17. Лимур	30. Малинд
5. Мачакос	18. Лумбва	

3. Толкование

В настоящем Законе, если контекст не требует иного:

«**Совет**» – Совет по молочной промышленности, учрежденный в соответствии с разделом 4;

«**молочный жир**» – натуральные цельные жиры, которые присутствуют в молоке;

«**Центральный совет по сельскому хозяйству**» – совет, учрежденный в соответствии с разделом 35 Закона о сельском хозяйстве (Гл. 318);

«**потребитель**» – лицо, которое покупает молочную продукцию для собственного потребления, а не для перепродажи;

«**молочные продукты**» – молоко, сливки, масло, топленое масло, сыр и любой другой продукт или производный продукт молока;

«**дистрибьютор**» – лицо, которое покупает молочную продукцию с целью перепродажи;

«**топленое масло**» – очищенный топленый жир, не содержащий консервантов или красителей, а также других жиров или масел, кроме сливочного жира;

«**молоко**» – коровье молоко;

«**Не указанные в Приложении районы**» – все районы Кении, которые в настоящее время не относятся к указанным в Приложении;

«**упаковка**» – бочки, кеги, корзины, консервные банки, коробки, ящики, оберточные материалы, тара из жести, бутылки, картонные коробки и любые другие емкости или материалы, используемые для упаковки молочной продукции;

«**производитель**» – лицо, которое осуществляет производство, переработку, изготовление, подготовку или обработку молочной продукции для продажи;

«**зарегистрированный производитель**» – лицо, зарегистрированное в соответствии с Частью V;

«**розничный продавец**» – производитель, который продает молочную продукцию непосредственно потребителям, или лицо, которое покупает молочную продукцию у дистрибьютора для перепродажи потребителям;

«**Указанные в Приложении районы**» – районы Кении, которые указаны в Приложении;

«**продажа**» включает предложение, рекламу, хранение, выставление, передачу, доставку или подготовку к продаже, а также любой обмен или реализацию за вознаграждение.

[Правовая оговорка 183/1964]

ЧАСТЬ II – УЧРЕЖДЕНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОВЕТА ПО МОЛОЧНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ РЕСПУБЛИКИ КЕНИЯ

4. Учреждение Совета

(1) Настоящий Закон предусматривает учреждение Совета, именуемого Советом по молочной промышленности Республики Кения, который является корпоративным органом с бессрочной правопреимственностью и официальной печатью, который может выступать в суде в качестве истца и ответчика, а также приобретать, владеть, управлять и распоряжаться землей и другим имуществом и заключать договоры, которые он может счесть необходимыми или целесообразными для выполнения своих функций.

(2) За исключением случаев, когда Совет выступает в качестве агента Министра в соответствии с каким-либо положением настоящего Закона, Совет не считается подведомственным органом или агентом Правительства и не наделяется каким-либо статусом, иммунитетом или привилегией Правительства, при этом какая-либо собственность Совета не считается собственностью Правительства и не находится в его распоряжении от имени последнего.

5. Состав Совета

- (1) Совет состоит из двенадцати членов, назначаемых Министром.
- (2) Члены Совета:
 - (a) председатель;
 - (b) пять членов, являющихся производителями, отобранными из группы в составе не менее десяти лиц, представленных министру Центральным советом по сельскому хозяйству;
 - (c) три члена, избираемые из группы в составе не менее семи лиц, представленных Министру Центральным советом по сельскому хозяйству;
 - (d) два члена, избираемые после консультаций Министра с каким-либо лицом или организацией, с которыми Министр сочтет нужным проконсультироваться; и
 - (e) один член, избираемый из группы в составе не менее трех лиц, представленных Министру членами Ассоциации муниципалитетов Восточной Африки, представляющими Кению, или органа, созданного для выполнения функций указанной Ассоциации.
- (3) Совет один раз в год избирает из числа своих членов заместителя председателя, который вступает в должность в следующем году.
- (4) Назначения, сделанные в соответствии с настоящим разделом, должны быть опубликованы в Официальном вестнике.

[Правовая оговорка 183/1964]

6. Срок полномочий членов Совета

(1) Три члена Совета уходят в отставку по прошествии года с первоначального назначения, затем по три члена Совета уходят в отставку поочередно; членами, уходящими в отставку как указано выше, являются те, кто занимает свою должность дольше всех; для членов, которые занимают свою должность в течение равного срока, порядок ухода, при отсутствии соглашения между ними, определяется жеребьевкой.

При условии, что:

- (i) не более двух членов, назначаемых в соответствии с разделом 5(2)(b);
- (ii) не более одного члена, назначенного в соответствии с разделом 5(2)(c); и
- (iii) не более одного члена, назначенного в соответствии с разделом 5(2)(d),

могут уйти в отставку одновременно.

(2) Член Совета отстраняется от должности, если:

- (a) он подает Министру письменное заявление об уходе с занимаемой должности; или
- (b) он признается банкротом, заключает мировое или иное аналогичное соглашение со своими кредиторами;
- (c) Совет постановляет, что он отсутствовал на трех заседаниях Совета подряд без разрешения Совета;
- (d) он приговаривается к лишению свободы на какой-либо срок по обвинению в совершении правонарушения;
- (e) он назначается на рядовую должность в составе Совета;
- (f) Министр отстраняет его от должности, убедившись в том, что он недееспособен вследствие физического или психического заболевания или иным образом не способен выполнять функции члена Совета или не может продолжать выполнение своих обязанностей в качестве члена Совета.

(3) Член Совета, который уходит в отставку или отказывается от должности, имеет право на повторное назначение.

(4) Раздел 5(2) применяется в отношении назначения лица членом Совета для заполнения вакансии в его составе, при этом, если таким образом необходимо назначить двух лиц в силу подпункта (b) упомянутого раздела, то группа должна состоять не менее чем из пяти лиц, а если в силу подпункта (b) или подпункта (c) указанного раздела необходимо назначить одно лицо, то группа или группы должны состоять не менее чем из трех лиц.

(5) Если член Совета по причине болезни, отсутствия или по другой причине не может исполнять свои служебные обязанности, Министр может назначить какое-либо лицо временным членом Совета на период невозможности выполнения членом Совета своих обязанностей; и любое такое временно исполняющее обязанности члена лицо наделяется полномочиями и правами члена Совета в течение этого периода.

(6) Все назначения, сделанные в соответствии с настоящим разделом, должны быть опубликованы в Официальном вестнике.

[Закон № 15 от 1961 г., Прил.]

7. Вознаграждение и расходы членов Совета

(1) Вознаграждение членов Совета определяется Министром, который принимает во внимание любые рекомендации, представленные ему в соответствии с разделом 21(3).

(2) В дополнение к вознаграждению Совет может оплачивать командировочные и прочие расходы, которые могут быть обоснованно понесены членами в силу выполнения ими служебных обязанностей.

(3) Ни одно государственно должностное лицо не имеет права на вознаграждение или расходы в соответствии с настоящим разделом.

8. Должностные лица и сотрудники

Совет может нанимать административный персонал, секретаря и прочих должностных лиц, служащих и агентов, которые могут быть необходимы или желательны для обеспечения эффективности деятельности и функционирования Совета.

9. Пенсионное и социальное обеспечение

Совет может учреждать пенсионный фонд, фонд пенсионного страхования и медицинский фонд и вносить соответствующие взносы в интересах своих должностных лиц и служащих и требовать от таких должностных лиц и служащих вносить соответствующие взносы.

10. Председатель собраний Совета

Председатель, или, в его отсутствие, заместитель председателя, или, в отсутствие обоих лиц, член, избираемый Советом, председательствует на всех заседаниях Совета, а председательствующий на заседании член Совета в отношении такого заседания или любого вопроса, решаемого на нем, обладает всеми полномочиями председателя Совета в соответствии с настоящим Законом.

11. Решения Совета

(1) Председательствующий на заседании член Совета имеет право решающего и совещательного голоса, при этом решение большинства членов, присутствующих и участвующих в голосовании на любом заседании Совета, считается решением Совета.

(2) Кворум Совета составляют шесть человек, за исключением председателя или председательствующего члена.

(3) С учетом положений пункта (2) ни один акт, решение или процедура Совета не могут быть оспорены в связи с вакансией в его составе или в связи с тем, что член Совета был назначен

с нарушением процедуры.

12. Официальная печать

Официальная печать Совета удостоверяется подписью председателя Совета или какого-либо другого члена, уполномоченного Советом действовать от его имени, а также подписью должностного лица, секретаря или иного лица, уполномоченного Советом действовать от его имени, и такая печать должна быть признана действительной в официальном и судебном порядке.

13. Оформление документов, не заверенных печатью

Все документы, кроме тех, которые по закону должны быть скреплены печатью, составленные Советом, и все решения Совета могут быть подписаны председателем Совета, должностным лицом, секретарем или членом Совета, уполномоченным Советом действовать от его имени.

14. Соборания Совета

(1) Совет проводит очередные заседания по мере необходимости, но не реже одного раза в три месяца.

(2) Время и место очередных заседаний Совета определяются председателем.

(3) Председатель или, в его отсутствие, заместитель председателя созывают специальное заседание Совета в любое время по получении требования, подписанного не менее чем тремя членами, при этом специальное заседание проводится не позднее чем через двадцать один день после получения требования о его созыве.

15. Комитет по защите прав потребителей и прочие комитеты Совета

(1) Совет назначает комитет, представляющий интересы потребителей (далее – «Комитет по защите прав потребителей»), и может назначать другие комитеты, какие он сочтет необходимыми, для рассмотрения и представления ему докладов по любому вопросу, связанному с любыми его функциями или полномочиями в соответствии с настоящим Законом.

(2) Комитет, назначаемый в соответствии с настоящим разделом, состоит из лиц, независимо от того, являются ли они членами, должностными лицами или служащими Совета, чье содействие или консультации могут потребоваться Совету.

(3) Комитет, назначенный в соответствии с настоящим разделом, может назначить один или несколько подкомитетов.

(4) Совет может оплачивать лицам, не являющимся членами, должностными лицами или служащими Совета, которые являются членами комитета или подкомитета, назначенного в соответствии с настоящим разделом, командировочные и другие расходы, которые могут быть обоснованно понесены ими в силу членства.

16. Самостоятельное регулирование деятельности Совета

Совет может по мере необходимости издавать постоянные распоряжения, предусматривающие регламентацию его заседаний, порядок его деятельности и обязанности его должностных лиц и других служащих.

ЧАСТЬ III – ФУНКЦИИ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОБЯЗАННОСТИ СОВЕТА

17. Функции Совета

(1) Совет выполняет следующие функции:

- (a) организация, регулирование и развитие эффективного производства, сбыта, распределения и поставок молочной продукции с учетом различных видов молочной продукции, необходимой различным классам потребителей;
- (b) повышение качества молочной продукции;

- (с) обеспечение производителям молочной продукции разумных и стабильных цен;
- (d) содействие проведению маркетинговых исследований в отношении молочной продукции;
- (e) обеспечение максимально возможной доли частного предпринимательства в производстве, переработке и реализации молочной продукции с учетом эффективности производителя и интересов других производителей и потребителей; и
- (f) как правило, обеспечение либо самостоятельно, либо совместно с каким-либо государственным ведомством или местным органом власти принятия мер и практики, направленных на повышение эффективности молочной промышленности.

(2) При осуществлении своих полномочий и выполнении функций в соответствии с настоящим Законом Совет действует в соответствии с общими или конкретными указаниями, которые могут быть даны ему Министром.

[Закон № 45 от 1963, разд. 6.]

18. Управление и использование активов Совета

(1) Совет управляет и использует все средства, активы и имущество Совета, движимое и недвижимое, в соответствии с положениями настоящего Закона и любыми принятыми в соответствии с ним нормативными актами таким образом и в таких целях, которые, по мнению Совета, соответствуют наилучшим интересам молочной промышленности.

(2) Расходы Совета покрываются за счет средств Совета.

19. Полномочия на введение в действие нормативных актов

Министр может после консультаций с Советом издавать нормативные акты для содействия достижению целей и осуществлению положений настоящего Закона, а также, без ущерба для общего характера вышеизложенного, издавать постановления в отношении молочной продукции, которые:

- (a) устанавливают нормативы для любой формы молочной продукции и минимальные стандарты, которым должна соответствовать молочная продукция, будь то в качестве условия импорта, экспорта или продажи в пределах Кении;
- (b) устанавливают цены, подлежащие уплате за любой сорт или вид молочной продукции производителям, дистрибьюторам или розничным продавцам, с правом устанавливать различные цены на основе квоты или с учетом различных сезонов или обстоятельств;
- (с) предписывают порядок обращения, транспортировки и хранения молочной продукции, предназначенной для использования или потребления любым лицом, не являющимся ее производителем;
- (d) регулируют и контролируют производство любой формы молочной продукции;
- (e) вводят налог или пошлину, подлежащую уплате Совету, на любую форму молочной продукции, или вводят различные тарифы на различные формы продукции, на продукцию, предназначенную для экспорта, и на продукцию для потребления в Кении;
- (f) устанавливают условия и форму договоров о продаже молока производителями, за исключением производителей, которые продают молоко непосредственно потребителям, и обеспечивают включение Совета в качестве дополнительной стороны любого такого договора;
- (g) предусматривают создание и администрирование Советом схем объединения молочного производства производителями в определенном районе или районах, и распределение производителям выручки от продажи такой молочной продукции после уплаты Совету установленных сумм;
- (h) устанавливают контроль за продажей, покупкой и поставкой любым лицом

молочной продукции в определенном районе:

При этом, ни один дистрибьютор или розничный продавец не будет обязан покупать молочную продукцию у производителя или дистрибьютора, если Совет не гарантирует регулярных поставок молочной продукции в достаточном объеме;

- (i) определяют районы, в пределах которых розничные продавцы могут реализовывать молочную продукцию потребителям;
- (j) устанавливают требование о регистрации и лицензировании – в установленном порядке и с уплатой установленных сборов – дистрибьюторов молочной продукции;
- (k) устанавливают требование о предоставлении Совету обеспечения, которое Совет может определить в отношении лицензированного дистрибьютора или розничного продавца в отношении оплаты молочной продукции, которую производитель или дистрибьютор по указанию Совета реализует дистрибьютору или розничному продавцу;
- (l) устанавливают плату или сборы за услуги, оказанные в соответствии с настоящим Законом Советом или его должностными лицами, служащими или агентами;
- (m) определяют порядок отбора делегатов для представления зарегистрированных производителей для целей раздела 21;
- (n) устанавливают требование к производителям, дистрибьюторам и розничным продавцам в отношении представления Совету деклараций, отчетов и смет;
- (o) определяют формы заявлений, а также лицензий, знаков, реестров и всех других документов, которые будут использоваться для целей настоящего Закона;
- (p) предписывают способ маркировки изделий, предназначенных для использования в связи с молочной продукцией, включая тару и упаковку для молочной продукции;
- (q) определяют квалификацию, полномочия и обязанности инспекторов и других лиц, назначенных для осуществления полномочий и исполнения обязанностей в соответствии с настоящим Законом;
- (r) в отношении проведения экспертизы, осмотра, анализа и испытания молочной продукции или какого-либо изделия, используемого в связи с молочной продукцией, устанавливают плату за нее, а также условия и способ отбора проб такой продукции, будь то в обязательном порядке или иным образом;
- (s) санкционируют вскрытие назначенными или должностными лицами с целью проверки любой упаковки, которая содержит или обоснованно считается содержащей молочные продукты;
- (t) устанавливают порядок ведения книг, счетов, журналов и записей, которые должны храниться лицами, осуществляющими предпринимательскую деятельность, связанную с молочной продукцией;
- (u) санкционируют осмотр и проверки назначенными или должностными лицами всех книг и документов, связанных с производством, изготовлением, распространением или продажей молочной продукции;
- (v) определяют различные положения в отношении различных случаев или классов случаев, различных районов, сезонов или обстоятельств, а также для различных целей настоящего Закона и могут определять условия, ограничения и исключения.

[Закон № 9 от 1967 г., Прил., Правовая оговорка 415/1992, Прил., Закон № 17 от 2006, разд. 65.]

20. Общие положения в отношении нормативных актов

Нормативные акты, принятые в соответствии с настоящим Законом, могут предусматривать:

- (a) их применение в определенной области или в отношении класса лиц, типа или вида молочной продукции;
- (b) наделение органов или лиц, которые могут быть указаны в нормативных актах,

полномочиями отдавать приказы или отдавать распоряжения для любой из целей, для которых нормативные акты издаются по настоящему Закону;

- (с) наложение штрафа, лишение свободы или и то, и другое за нарушение любого такого нормативного акта, приказа или распоряжения, при этом штраф не должен превышать десяти тысяч шиллингов, а срок лишения свободы – одного года;
- (d) сведения, информацию, доказательства или свидетельства, подлежащие представлению в отношении любого аспекта или вопроса, возникающего в соответствии с настоящим Законом или такими нормативными актами;
- (е) возложение на лицо, обвиняемое в совершении преступления в соответствии с настоящим Законом или постановлениями, бремени доказательства конкретных фактов, но не с целью возложить на обвиняемого общее бремя доказательства его невиновности.

[Закон № 9 от 1967 г., Прил.]

21. Региональные заседания и совещания делегатов

(1) Совет не реже одного раза в год созывает заседание (далее – «региональное заседание») зарегистрированных производителей в каждом из регионов, на которые Совет может разделить Кению для этой цели.

(2) Председатель Совета или, в его отсутствие, член Совета, назначенный председателем, председательствует на каждом региональном заседании.

(3) Совет не реже одного раза в год созывает совещание делегатов зарегистрированных производителей для рассмотрения отчетов и счетов, указанных в разделе 30(4), представления Министру рекомендаций относительно вознаграждения председателя и членов Совета и решения прочих вопросов, указанных в уведомлении.

(4) Совет уведомляет Министра не позднее чем за шесть недель до даты проведения каждого ежегодного совещания в соответствии с пунктом (3), а Министр направляет приглашение не менее чем десяти лицам, которые, по его мнению, являются представителями потребителей, интересы которых затрагиваются на таком совещании, причем не менее семи из них приглашаются после консультаций с Комитетом по защите прав потребителей; и каждое из десяти приглашенных таким образом лиц имеет право выступать на таком совещании без права голоса.

(5) Совет может также созывать другие региональные собрания или совещания делегатов зарегистрированных производителей для таких целей и в такое время, как он сочтет целесообразным.

(6) Совет может при необходимости издавать постоянные распоряжения, предусматривающие регламентацию региональных собраний и совещаний делегатов зарегистрированных производителей.

22. Уведомления о заседаниях

(1) Не менее чем за двадцать один день до дня, установленного для проведения регионального заседания или собрания делегатов зарегистрированных производителей, Совет направляет Министру и каждому зарегистрированному производителю в регионе или каждому делегату, в зависимости от обстоятельств, уведомление с указанием:

- (a) времени и места, назначенных для проведения собрания; и
- (b) вопросов, которые будут обсуждаться на собрании,

и если повестка дня включает рассмотрение отчетов и счетов, указанных в разделе 30(4), то такие отчеты и счета направляются вместе с уведомлением.

(2) Совет включает в повестку дня регионального собрания или совещания делегатов зарегистрированных производителей вопрос, о котором не менее десяти зарегистрированных

производителей в регионе или делегат зарегистрированных производителей, в зависимости от обстоятельств, письменно уведомили Совет.

(3) На региональном заседании или совещании делегатов зарегистрированных производителей не должны рассматриваться какие-либо вопросы, кроме тех, о которых Совет уведомил в соответствии с пунктом (1):

При условии, что ненаправление уведомления зарегистрированному производителю или делегату, в зависимости от обстоятельств, в результате случайной ошибки не аннулирует работу собрания.

23. Передача молочной продукции в собственность Совета

(1) В соответствии с пунктом (2) Министр может приказом уполномочить Совет на приобретение путем принудительной закупки всей или любой молочной продукции на условиях, по цене и способом оплаты такой продукции, как указано в таком приказе.

(2) Приказ не может быть вынесен в соответствии с пунктом (1), если уведомление о намерении подать заявление о вынесении такого приказа не было опубликовано Советом в газете, распространяемой в районе, в котором этот приказ должен вступить в силу, по крайней мере за двадцать один день до подачи заявления.

(3) Лицо, которое считает, что ему может быть причинен ущерб в связи с приказом в соответствии с пунктом (1) или любым положением приказа, может в течение двадцати одного дня после опубликования уведомления, упомянутого в пункте (2) изложить свое возражение Министру в письменном виде.

(4) Лицо, которое препятствует Совету или его служащим или агентам в приобретении в соответствии с приказом, изданным в соответствии с настоящим разделом, или которое не выполняет любого обоснованного требования Совета в соответствии с таким приказом, виновно в совершении правонарушения, уплачивает штраф в размере не более десяти тысяч шиллингов или приговаривается к лишению свободы на срок не более одного года.

[Правовая оговорка 183/1964]

24. Полномочия Совета по приобретению и распоряжению имуществом

(1) Совет может за счет своих средств покупать, брать в аренду, во временное пользование или иным образом приобретать земельные участки, здания, сооружения, машины, оборудование и домашний скот, которые, по мнению Совета, необходимы для выполнения его функций.

(2) Совет может продавать, передавать, сдавать в аренду, предоставлять во временное пользование или иным образом распоряжаться любым своим движимым или недвижимым имуществом.

(3) Совет может из своих средств обеспечить строительство складов, фабрик и магазинов, какие он сочтет необходимыми.

(4) Совет может покупать или импортировать любую молочную продукцию, может перерабатывать или производить любую молочную продукцию и может продавать, сортировать, упаковывать, хранить, адаптировать для продажи, страховать, рекламировать, перевозить или экспортировать любую молочную продукцию или любую молочную продукцию, обработанную или произведенную таким образом.

(5) Совет может за счет своих средств, если, по его мнению, это целесообразно, приобретать участки и возводить жилье для своих должностных лиц или предоставлять займы, которые он считает надлежащими, для своих должностных лиц, с тем чтобы такие должностные лица могли приобретать жилье для своих собственных нужд.

(6) В тех случаях, когда в соответствии с пунктом (5) Совет строит или покупает жилье, он может сдавать его своему должностному лицу на такое время и за такую арендную плату и иным образом на таких условиях, которые он сочтет подходящими.

25. Право Совета на регистрацию счетов и специальных фондов

(1) Совет может учреждать от своего имени в банках, какие он может определить, счета, которые он сочтет необходимыми или удобными для осуществления своих полномочий и функций в соответствии с положениями настоящего Закона или нормативными актами, принятыми в соответствии с настоящим Законом.

(2) Каждый такой счет управляется путем подписания чеков лицом или лицами, которые могут быть уполномочены Советом от его имени.

(3) Совет может создавать специальные фонды или резервы, которые он сочтет необходимыми или целесообразными для любых целей, предусмотренных настоящим Законом.

26. Инвестирование средств Советом

Совет может инвестировать денежные средства в ценные бумаги, в которые доверительные управляющие уполномочены инвестировать в соответствии с Законом о доверительных управляющих (Гл. 167), а также в другие ценные бумаги, которые могут быть одобрены для этой цели Министром финансов на данный момент.

27. Займы, субсидии и гарантии Совета

Совет может время от времени из собственных средств:

- (a) выдавать кредиты физическим лицам или предоставлять субсидии производителям или изготовителям на такие цели и на таких условиях, которые могут быть утверждены Министром;
- (b) обеспечивать гарантии платежей за молочную продукцию, производимых агентами или лицензированными покупателями под такое обеспечение в виде возмещения убытков или иным образом, как того может потребовать Министр;
- (c) с согласия Министра в каждом конкретном случае и при соблюдении таких условий, которые Министр сочтет целесообразными, в любом соответствующем случае, когда лицензия, выданная в соответствии с положениями настоящего Закона, была аннулирована или изменена или в ее продлении было отказано, возмещать любому лицу причиненный ущерб.

[Закон № 26 от 1963, разд. 2.]

28. Право заимствования

Совет может, с согласия Министра и на таких условиях, которые Министр сочтет целесообразными, брать займы и закладывать, предоставлять в залог или обременять любое свое имущество.

29. Бухгалтерский учет

Совет обязан надлежащим образом вести бухгалтерский учет и соответствующие записи, относящиеся к нему и ко всем его предприятиям, фондам, деятельности и имуществу, включая годовые балансовые отчеты, составленные на конец финансового года, с подробным указанием активов и пассивов Совета, подготавливать прочие отчеты по требованию Министра.

30. Аудит счетов

(1) Министр назначает одного или нескольких бухгалтеров (в настоящем разделе именуемых аудиторами), являющихся держателями свидетельств о профессиональной деятельности, выданных в соответствии с разделом 21 Закона о бухгалтерях (Гл. 531), которые ежегодно рассматривают, проверяют и отчитываются по счетам Совета.

(2) Совет составляет и представляет аудиторам все бухгалтерские книги и записи Совета со всеми подтверждающими их квитанциями, а также все книги, документы и записи, находящиеся в его распоряжении или под его контролем, и аудиторы имеют право требовать от всех членов, должностных лиц, агентов и служащих Совета представления такой информации и разъяснений,

которые могут потребоваться для выполнения ими своих обязанностей в качестве аудиторов.

(3) Расходы, связанные с аудитом, и сопутствующие расходы несет Совет.

(4) Совет в течение семи месяцев после окончания своего финансового года или в течение более длительного периода, который может утвердить Министр, представляет Министру отчет о своей деятельности в течение этого года и аудиторский отчет вместе с ежегодным отчетом о доходах и расходах, балансом и такими другими отчетами о счетах, которые требуются Министру; и в дополнение к требованиям раздела 22(1) Совет публикует отчеты и счета таким образом, как это может указать Министр.

ЧАСТЬ V – РЕГИСТРАЦИЯ ОСНОВНЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

31. Определение термина «основной производитель»

В данной Части «основной производитель» означает лицо, которое производит молоко для продажи, но не включает лиц, нанятых им для этой цели.

32. Требование о регистрации

(1) Основной производитель, который уже начал производство в момент вступления данной Части в силу в отношении себя и своего района производства в соответствии с разделом 1(2), должен в течение одного месяца с этой даты зарегистрироваться в Совете, представив следующие сведения:

- (a) полное наименование и почтовый адрес основного производителя;
- (b) кадастровый номер или номер земельного участка, используемого для производства помещения;
- (c) сведения, касающиеся скота, оборудования, производства и утилизации продуктов, а также иные относящиеся к ним сведения, которые могут быть затребованы Советом.

(2) Основной производитель, который начинает производственную деятельность после того, как настоящая Часть вступает в силу по отношению к нему и к его району производства, должен в течение одного месяца с начала производства зарегистрироваться в порядке, предусмотренном пунктом (1).

(3) Основной производитель, зарегистрированный в соответствии с настоящим разделом, обязан в течение одного месяца с момента любого изменения данных, представленных им для регистрации, письменно уведомить Совет о таких изменениях.

33. Наказание за отсутствие регистрации

По истечении соответствующего срока в один месяц, указанного в разделе 32, основной производитель, к которому применяется настоящая Часть, осуществляющий коммерческую деятельность как таковую без регистрации в соответствии с настоящей Частью, или умышленно пренебрегающий предоставлением сведений, предписанных настоящей Частью, или сознательно или по неосторожности предоставляющий любые сведения, которые являются ложными в существенном отношении, признается виновным в совершении правонарушения и уплачивает штраф в размере не более двух тысяч шиллингов.

34. Регистрация основных производителей

(1) Совет ведет реестр для целей настоящей Части и заносит в него сведения, представленные в соответствии с разделом 32.

(2) Если у Совета есть разумные основания полагать, что лицо, чьи сведения регистрируются таким образом, перестало являться основным производителем, он может после направления этому лицу письменного уведомления заказным письмом о своем намерении, удалить соответствующие сведения из реестра.

(3) Реестр является достаточным доказательством того, что лицо зарегистрировано или не зарегистрировано в соответствии с настоящей Частью.

35. Нарушения со стороны компаний

Если лицо, нарушившее какое-либо положение настоящего Закона или какие-либо нормативные акты, принятые в соответствии с настоящим Законом, является компанией, то каждый директор, управляющий, секретарь и другое должностное лицо компании, которое сознательно является стороной нарушения, также виновно в нарушении и подлежит такому же наказанию.

36. Апелляции

Лицо, пострадавшее от решения Совета или агента Совета, может в течение одного месяца после уведомления об этом решении подать апелляцию в Сельскохозяйственный апелляционный трибунал, учрежденный в соответствии с Частью XV Закона о сельском хозяйстве (Гл. 318), и, за исключением вышеизложенного, положения указанной Части применяются с должными изменениями в отношении каждой такой апелляции.

37. Акт в дополнение к законам о здравоохранении

Положения настоящего Закона и любых нормативных актов, принятых в соответствии с ним, дополняют, а не отменяют положения любого другого письменного закона, касающегося общественного здравоохранения, действующего на данный момент.

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Раздел 3, Правовая оговорка 183/1964]

УКАЗАННЫЕ В ПРИЛОЖЕНИИ РАЙОНЫ

Участки, границы которых очерчены и помечены красным цветом на межевых планах № 476А - 476К, сданных на хранение в Бюро кадастрового учета, Кадастровый орган Кении, за исключением:

Участка под № 8739;
Участка под № 8740;
Участка под № 8741;
Участка под № 9904;
Участка под № 4870/R;
Участка под № 4886/6; и
Участка под № 226.
